



MINISTERUL CULTURII ȘI
IDENTITĂȚII NAȚIONALE

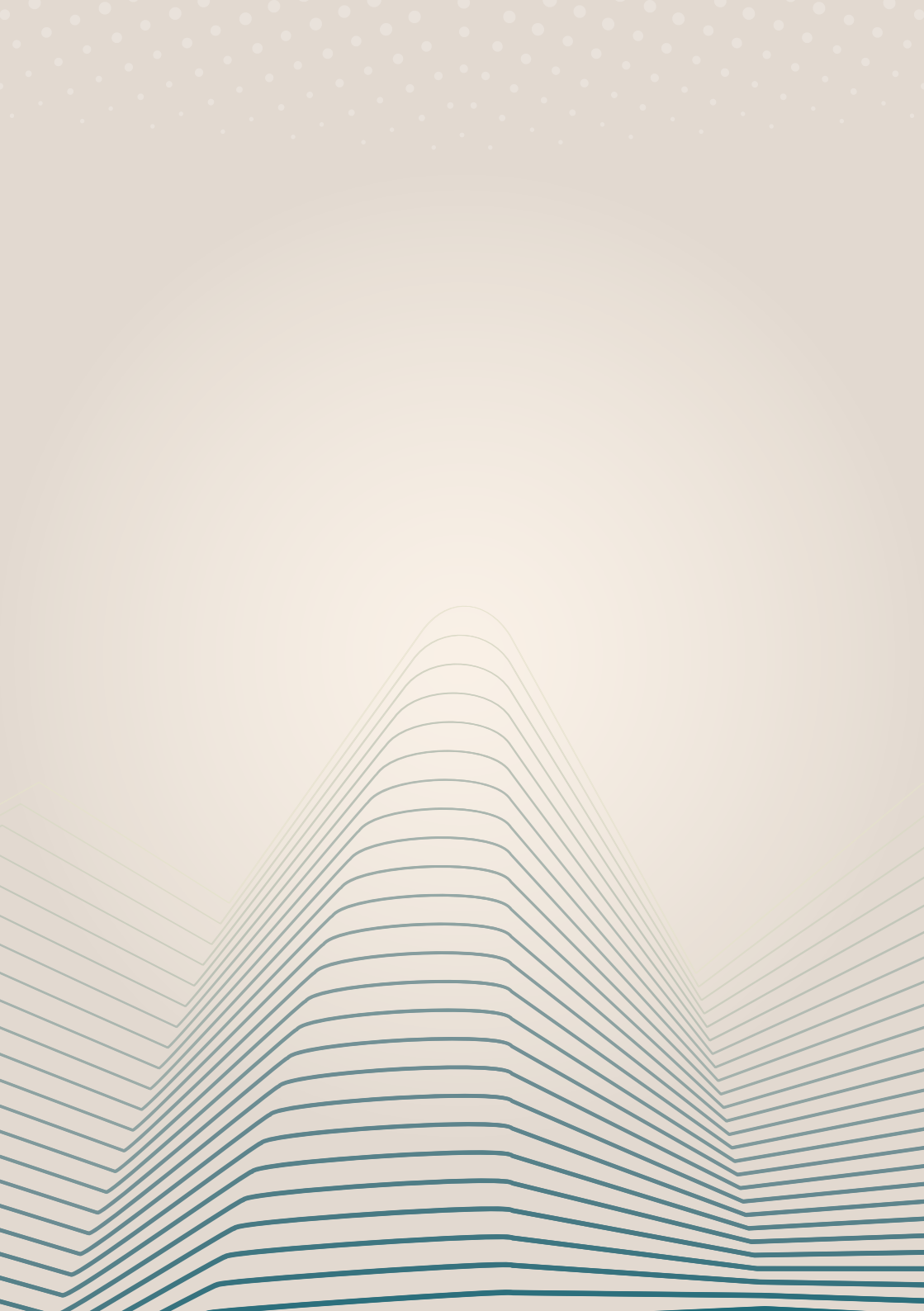


IUNIE
20-21, 2019
BUCUREȘTI

MUZICA MIȘCĂ EUROPA

OPORTUNITĂȚI ȘI PROVOCĂRI ALE SECTORULUI MUZICII ÎN ERA DIGITALĂ

CONCLUZIILE PREȘEDINȚIEI ROMÂNE
A CONSILIULUI UE



IUNIE Muzica mișcă Europa –
20-21, 2019 Oportunități și provocări ale
BUCUREȘTI sectorului muzicii în era digitală

– ATELIER DE LUCRU & CONFERINȚĂ –

CONCLUZIILE PREȘEDINȚIEI ROMÂNE
A CONSILIULUI UE

CONCLUZIILE PREȘEDINȚIEI ROMÂNE

Președinția română a organizat conferința *Muzica mișcă Europa – Oportunități și provocări ale sectorului muzicii în era digitală* la București, în zilele de 20 și 21 iunie 2019.

Obiectivul conferinței a fost acela de a lansa cooperarea în domeniul muzicii între statele membre UE și cu reprezentanții sectorului, prin intermediul unor discuții pe teme de actualitate relevante pentru elaborarea politicilor publice atât la nivelul UE, cât și la nivel național.

În conformitate cu Planul de lucru pentru cultură 2019-2022, în care muzica a fost inclusă pentru prima dată ca acțiune prioritară la nivelul Consiliului, conferința Președinției române a contribuit la o mai bună înțelegere a provocărilor actuale și a facilitat cooperarea mai strânsă între părțile interesate relevante și factorii de decizie.

Pornind de la inițiativa *Muzica mișcă Europa* a Comisiei Europene, conferința de la București a reunit profesioniști din industrie, reprezentanți ai rețelelor și ai organizațiilor din sectorul muzicii, experți în domeniul drepturilor de autor, precum și finanțatori și factori de decizie din toată Europa, care au fost invitați să exploreze soluții benefice pentru dezvoltarea durabilă a ecosistemului muzical.

Conferința a inclus un atelier de lucru despre *Drepturile de autor în sectorul muzicii*, cu discuții de grup privind două teme, și anume *Licențierea muzicii în Europa de mâine* și *Educația în domeniul drepturilor de autor – tinerii, importanți consumatori de muzică*.

Partea principală a conferinței a început cu o prezentare a Comisiei despre *Muzica mișcă Europa* și cele mai importante componente ale acesteia în ceea ce privește politicile, finanțarea, legislația și dialogul. Această a doua zi a conferinței a constat în alte cinci discuții de grup: 1. *Muzica pentru orașe – festivalurile și dezvoltarea urbană*; 2. *Promovarea diversității muzicale europene – bune practici și provocări*; 3. *Crearea unor condiții de concurență echitabile în sectorul muzicii*; 4. *Provocări și obstacole în calea circulației transfrontaliere a muzicii*; 5. *Încurajarea antreprenoriatului în domeniul muzicii: schimb de know-how și inițiative de mentorat*.

Concluziile conferinței, rezumate de Președinție în continuare, au evidențiat faptul că există **un puternic potențial de cooperare în cadrul UE, între statele membre, cu Comisia și cu sectorul, pentru a asigura competitivitatea sectorului muzical european și a-i susține bogata diversitate**. De asemenea, conferința a generat o serie de idei pentru **viitoarele politici la nivelul UE privind sprijinul public** acordat sectorului muzical.

LICENȚIEREA MUZICII

Actorii-cheie din sectorul muzicii au fost de părere că adoptarea Directivei privind dreptul de autor a reprezentat un pas major în direcția asigurării unei remunerații corecte pentru deținătorii de drepturi în mediul digital. A fost subliniat faptul că Directiva a creat un cadru cuprinzător, în concordanță cu noile modele de afaceri online, care a adus beneficii întregului sector: a consolidat poziția deținătorilor de drepturi în negocierile cu platformele online; a stabilit un principiu de remunerare adecvată și proporțională pentru creatori; a inclus o obligație de transparență care să le ofere creatorilor mai multe informații despre exploatarea operelor și a interpretărilor sau execuțiilor lor; a instituit un mecanism de ajustare a contractelor pentru a permite creatorilor să obțină o cotă echitabilă atunci când remunerația convenită inițial devine disproporționat de scăzută, precum și un mecanism de revocare a drepturilor, care permite creatorilor să își recupereze drepturile atunci când operele lor nu sunt exploatate.

Prin urmare, este extrem de important ca **statele membre să pună în aplicare rapid și eficient prevederile acestei Directive, inclusiv în domeniul muzicii, în urma unui dialog amplu cu părțile interesate relevante.**

În opinia vorbitorilor invitați, adoptarea unui cadru legal aliniat la evoluțiile tehnologice, împreună cu inițiativa *Muzica mișcă Europa*, creează un viitor optimist pentru industria muzicală din Europa. Colectarea de date privind industria muzicală are o importanță vitală, inclusiv prin înființarea unui Observator european al muzicii, ca resursă strategică esențială care va face ca viitoarele acțiuni politice din portofoliul muzicii să fie relevante și valoroase. Acest observator a fost într-adevăr testat, în prezent, printr-un studiu de fezabilitate lansat de Comisie în contextul Acțiunii pregătitoare pentru muzică din 2018.

EDUCAȚIA ÎN DOMENIUL DREPTURILOR DE AUTOR

Având în vedere că tinerii sunt principalul public pentru muzică, este esențial **să creștem gradul de conștientizare cu privire la importanța drepturilor de proprietate intelectuală** prin diferite instrumente, precum cursuri de învățare la distanță, școli de vară, concursuri, ateliere de lucru în licee, seminarii sau stagii pentru studenți. Mai multe state membre au introdus educația în domeniul proprietății intelectuale în curricula naționale. În acest sens, România reprezintă un exemplu de bune practici, având cursuri opționale despre drepturile de proprietate intelectuală în licee, ca urmare a colaborării dintre autoritățile cu competențe în domeniu.

Toate aceste acțiuni și inițiative pot reduce descărcările de muzică ilegale și pot contribui la o mai bună promovare transfrontalieră a repertoriului european.

MUZICA PENTRU ORAȘE ȘI FESTIVALURILE DE MUZICĂ

Discuțiile cu privire la acest subiect au evidențiat faptul că muzica poate asigura regenerarea și dezvoltarea urbane durabile, crescând atractivitatea unui loc și ajutând economia locală și turismul să înflorească. În același timp, din perspectivă individuală, muzica poate îmbunătăți calitatea vieții, poate favoriza incluziunea socială și poate crea bunăstare pentru cetățeni. Muzica poate fi folosită și pentru a îndeplini obiective durabile importante, cum ar fi egalitatea de gen, condițiile de muncă decente și creșterea economică, precum și dezvoltarea orașelor pe termen lung.

Prin urmare, politicile și strategiile locale pot genera beneficii semnificative atunci când susțin muzica și muzicienii. La nivel local, este necesară o abordare transversală și atotcuprinzătoare pentru a atinge potențialul maxim al muzicii. Autoritățile locale pot lua în considerare mai multe direcții de acțiune atunci când elaborează politici eficiente pentru acest sector.

În primul rând, este crucială furnizarea unei **infrastructuri relevante**, prin intermediul spațiilor de concerte și al instituțiilor muzicale ca elemente importante ale guvernării unui oraș. Sprijinul financiar pentru inițiativele și festivalurile muzicale este necesar, dar nu și suficient pentru a asigura dezvoltarea durabilă a sectorului. **De asemenea, este nevoie de o cooperare consolidată la nivel local**, care să implice părțile interesate dintr-o varietate de domenii complementare, cum ar fi planificarea, licențierea, turismul și transporturile. Administrațiile locale care lucrează la planurile de dezvoltare și regenerare urbane ar trebui să includă în echipele lor „urbaniști specializați în muzică” pentru a se asigura că muzica este luată în considerare în mod adecvat și este bine reflectată în viziunea și infrastructura generală a orașului. Micul oraș Gabrovo din Bulgaria a fost menționat ca exemplu de bună practică, având o infrastructură dezvoltată inclusiv cu sprijinul fondurilor structurale ale UE.

În al doilea rând, experiențele de succes arată că **administrațiile locale ar trebui să răspundă nevoilor artiștilor care locuiesc într-un oraș**, inclusiv prin sprijinirea acestora să-și găsească locuințe accesibile, încurajându-i astfel să trăiască acolo și să contribuie la o comunitate culturală prosperă.

Sprijinul financiar pentru **educația muzicală** este de asemenea important, deoarece accesul la educația și formarea în domeniul muzicii de la o vârstă fragedă are un impact pozitiv asupra comunicării interpersonale și a dezvoltării sociale.

Nu în ultimul rând, **dimensiunea internațională** și promovarea cooperării, a rețelelor și alianțelor dintre orașele din întreaga lume au o importanță deosebită pentru sectorul muzical. Din această perspectivă, festivalurile internaționale de muzică aduc recunoaștere, popularitate, creștere economică și dezvoltarea turismului. Pentru a ajuta orașele să se dezvolte durabil, autoritățile locale ar trebui

să investească în infrastructuri noi și moderne, să promoveze **parteneriatele public-privat** și să asigure un **dialog consolidat cu sectorul de afaceri**.

Exemplele de bune practici ale unor festivaluri internaționale de succes, cu public numeros și impact la nivel european, au evidențiat necesitatea unei **cooperări strânse între autoritățile locale și centrale**, inclusiv din perspectivă financiară. Chiar dacă autoritățile publice nu finanțează întotdeauna direct festivalurile, ele pot încuraja întreprinderile publice să le sponsorizeze. Totodată, este nevoie de sprijin pentru a oferi acces la infrastructura relevantă. În același timp, implicarea autorităților publice în promovarea internațională a festivalurilor are o importanță deosebită pentru succesul acestora din urmă.

Festivalul MENT din Ljubljana (Slovenia), precum și Festivalul UNTOLD din Cluj (România) au fost prezentate ca exemple de bune practici de cooperare între industria muzicală și autoritățile locale sau/și naționale.

PROMOVAREA DIVERSITĂȚII MUZICALE EUROPENE

Europa dispune de artiști talentați, iar piața muzicii crește foarte repede. Cu toate acestea, experiențele statelor membre pot varia în funcție de mărimea piețelor lor, de sprijinul acordat sectorului, de acțiunile de consolidare a capacității sau de cooperarea la nivel regional.

Vorbitorii invitați au identificat mai multe provocări în legătură cu promovarea talentului și a diversității europene, în special atunci când se realizează programul unui spațiu de concerte sau al unui festival. Există mulți autori și interpreți înzestrați pe scena muzicală, însă lipsesc infrastructura și mijloacele financiare adecvate pentru susținerea acestora. În special cluburile mici se confruntă cu multe provocări, deoarece sunt constrânse de spațiul, logistica și capacitatea operațională (de exemplu, echipe mici) limitate. Din aceste motive, cluburile mici includ în programele lor, de obicei, concerte live de dimensiuni mici spre medii din sectorul european și aleg să promoveze artiști la început de carieră, mai degrabă decât „nume mari”.

Uneori poate fi dificil să promovezi artiști europeni, întrucât festivalurile de dimensiuni medii și mici au nevoie de muzicieni competitivi pentru a vinde bilete și a atrage public.

În același timp, lipsa managerilor muzicali pregătiți și specializați a fost identificată drept un aspect deosebit de relevant, mai ales în condițiile în care majoritatea artiștilor se descurcă singuri și își fac propriile programări. Consolidarea capacității sectorului este, prin urmare, o necesitate acută. Această nevoie este abordată și prin intermediul „apelurilor dedicate formării” lansate de Comisie în contextul Acțiunii pregătitoare pentru muzică în 2018 și 2019.

Este extrem de important să identificăm exemple de bune practici transferabile pentru a găsi soluții adecvate la provocările evidențiate. În acest context, participanții au recunoscut rolul-cheie al birourilor de export muzical în promovarea diversității muzicale europene în străinătate. Există un potențial crescut de cooperare între statele membre în acest domeniu. Mai multe state membre au înființat deja **birouri de export muzical**, în general cofinanțate de actori din industrie și de guvernele naționale, care sprijină sectorul prin programe de educație, formare și mentorat, resurse de networking și finanțare. Astfel, artiștilor și managerilor li se oferă cunoștințele și instrumentele necesare pentru a-și începe sau a-și consolida cariera internațională și pentru a exporta muzica într-o manieră mai strategică. Un exemplu de succes în acest sens este *Volüüm*, un program de mentorat derulat de Music Estonia.

Birourile de export muzical facilitează și crearea de rețele între artiști și profesioniști din domeniul muzicii, încurajând proiectele transfrontaliere.

În același timp, a fost evidențiat faptul că mai multe birouri de export stabilesc liste de melodii tematice sau bazate pe genuri muzicale, pe care le actualizează constant pe paginile lor de Internet, astfel încât să crească vizibilitatea artiștilor naționali pe platformele de streaming. Această practică facilitează selecția celor mai bune piese muzicale naționale, dezvoltând instrumente adaptate în special noilor moduri de consum în era digitală. Câteva exemple de bune practici în acest sens sunt furnizate de Finlanda și Franța (lista *What The France*).

Nu în ultimul rând, birourile de export muzical au o contribuție importantă la imaginea țării în exterior, de vreme ce dezvoltarea strategiilor presupune cooperarea între sectorul muzical și instituțiile din diferite domenii (afaceri externe, comerț, drepturi de autor, turism). Sprijinul financiar pentru proiectele destinate exportului, provenit nu doar de la ministerele Culturii, ci uneori și de la ministerele Economiei, poate crește numărul de noi lansări, proiecte și contracte, precum și numărul de concerte și spectacole ale artiștilor naționali. Proiectul *Aus Finnland*, care vizează țările vorbitoare de limbă germană, derulat de Music Finland, este un exemplu de acțiune în domeniu.

Platformele de colaborare care grupează mai multe birouri de export pot și ele încuraja diversitatea muzicală europeană. NOMEX, care aduce laolaltă cinci birouri de export muzical scandinave – Finlanda, Suedia, Danemarca, Norvegia, Islanda –, a fost menționat ca exemplu de bună practică.

Cu toate acestea, birourile de export muzical nu sunt distribuite în mod egal în toată Europa și nu există încă structuri relevante în toate statele membre. În prezent, există 23 de birouri naționale și regionale de export muzical în Europa, care lucrează împreună în **rețeaua EMEE** (European Music Exporters Exchange) pentru a spori circulația muzicii europene atât în interiorul, cât și în afara continentului. Acestea oferă informații despre industria muzicii din țara lor, contribuind totodată la dezvoltarea strategiilor pe termen lung pentru carierele artiștilor și companiile care îi reprezintă pe aceștia. EMEE organizează și sesiuni de networking și ateliere de lucru și oferă scheme de sprijin pentru artiștii și profesioniștii europeni din industria muzicii. De asemenea, rețeaua este implicată în cercetări și studii privind exportul și circulația muzicii europene.

În cadrul conferinței, efectele pozitive generate de birourile de export muzical au fost recunoscute și de unele dintre țările care nu au înființat încă un birou de export, dar intenționează să facă acest lucru. Cooperarea mai strânsă în contextul UE, pentru a acoperi astfel de lacune structurale, are multe beneficii.

Încurajarea **jurnalismului muzical** și susținerea mobilității jurnaliștilor, care ar trebui invitați să participe în mod regulat la evenimente și festivaluri muzicale în străinătate, pot consolida promovarea conținutului muzical.

La nivel european au fost menționate **mai multe inițiative sprijinite de UE** cu o relevanță deosebită pentru sector. Din această perspectivă, *ETEP* (*European Talent Exchange Programme*, cofinanțat de Europa Creativă) oferă stimulente organizatorilor de festivaluri pentru a include artiști din alte țări europene în programele lor și a facilita mobilitatea și schimbul de artiști din toată Europa. De asemenea, *ETEP* îi ajută pe artiștii la început de carieră să obțină vizibilitate în media și să-și dezvolte carierele la nivel internațional. *Europavox* este un alt proiect colaborativ de muzică finanțat de UE, axat în întregime pe promovarea diversității europene la festivaluri de muzică și alte evenimente muzicale din Europa, vizibilitatea artiștilor europeni și sprijinirea dezvoltării carierelor internaționale ale artiștilor cu potențial să depășească granițele naționale.

La final, studiul în curs de realizare privind dezvoltarea unei strategii europene de export muzical, lansat de Comisie pentru implementarea Acțiunii pregătitoare pentru muzică din 2018, a fost menționat ca un prim pas promițător care contribuie la promovarea diversității muzicale europene în Europa și dincolo de ea.

CREAREA UNOR CONDIȚII DE CONCURENȚĂ ECHITABILE ÎN SECTORUL MUZICII

Vorbitorii invitați în cadrul discuției au identificat alte provocări cu care se confruntă industria muzicală europeană în prezent. Pe lângă lipsa pregătirii de specialitate, în special în domeniul juridic (drepturile de autor și dreptul contractual), au fost menționate și următoarele aspecte: fragmentarea sectorului; în pofida progreselor recente, absența echilibrului de gen (femeile sunt subreprezentate); piața paralelă (secundară) a biletelor revândute; diferența dintre sistemul de educație muzicală și funcționarea efectivă a sectorului; nu în ultimul rând, dificultățile în crearea de punți între muzică și alte discipline.

În ceea ce privește artiștii tineri, provocările apar din cauza barierelor geografice și lingvistice, a concurenței ridicate în sectorul muzical european și a costurilor mari de promovare în altă țară în timpul evenimentelor *live* (având în vedere și numărul tot mai mare de măsuri de securitate pe care festivalurile și localurile cu muzică *live* trebuie să le ia atunci când organizează evenimente). Artiștii la început de carieră au nevoie de sprijin financiar pentru a susține spectacole în fața unui public străin.

Reflectând asupra acestor aspecte, vorbitorii invitați au oferit posibile soluții pentru provocările specifice, cu accent special pe rolul autorităților publice în crearea unui cadru adecvat pentru dezvoltarea sectorului muzical.

Pentru a permite tuturor genurilor muzicale să prospere într-un mediu extrem de competitiv, statele membre au implementat diferite măsuri de sprijin public, cum ar fi **scutirile de impozit, sprijinul financiar pentru operatorii din sectorul muzicii** (de exemplu, fonduri pentru creație, fonduri pentru accesul pe piață, fonduri pentru export, diverse scheme destinate adaptării la era digitală) sau **măsuri de susținere a investițiilor** (de exemplu, credit fiscal pentru producătorii de fonograme cu scopul de a facilita mai mult conținut național difuzat). Un exemplu de bune practici, în Regatul Țărilor de Jos, este continuitatea subvențiilor acordate sectorului muzical. Acest exemplu are un ciclu de patru ani de subvenționare a operatorilor culturali, iar în perioada 2021-2024 se va concentra pe mai multe obiective, precum: o ofertă culturală diversă pentru public; asigurarea unei varietăți de organizații culturale; atragerea de noi audiențe; încurajarea inovării și a dezvoltării talentelor; și promovarea unei remunerații corecte. Și în Germania există un nou Fond muzical care susține crearea, distribuția și medierea muzicii contemporane.

În Franța, înființarea unui **Centru național al muzicii** va oferi acces la finanțare, în principal prin implementarea mai multor mecanisme financiare. În Germania, guvernul federal finanțează un **Centru național de informare muzicală**. Cancelaria Federală a Austriei sprijină financiar **MICA - Centrul austriac de informare muzicală**, care facilitează exportul și promovarea muzicii naționale în străinătate. Aceste centre muzicale naționale funcționează ca instrumente complementare birourilor de export, încurajând astfel diversitatea și competitivitatea industriilor muzicale naționale.

În ceea ce privește conținutul, sunt implementate și **cote de difuzare** pentru conținutul muzical național (de exemplu, minimum 40% conținut francez). Vorbitorii invitați au confirmat efectele pozitive pentru Franța, dar au menționat și că un sistem de cote ar putea să nu fie realist și, în final, să nu funcționeze în toate țările.

Unele state membre au adoptat **măsuri de reglementare care vizează crearea unor condiții de concurență echitabile de-a lungul întregului lanț valoric**. Întrucât tranziția la era digitală a dus la dispariția multor întreprinderi mici și mijlocii, guvernul francez a emis un Protocol în 2015 și, ulterior, o lege pentru a asigura o relație mai echitabilă între toți actorii din sectorul muzicii. Cele trei principii esențiale ale acestei legi sunt: transparența contractelor, remunerarea echitabilă și nediscriminarea între actori (artiști, case de discuri și platforme online). Un element important al acestei legi este crearea unui ombudsman („*Médiateur de la musique*”), a cărui sarcină este soluționarea litigiilor între artiști, case de discuri și platforme online.

Strategiile de export muzical care implică o strânsă cooperare între autoritățile relevante din domeniul muzicii, al drepturilor de autor și al comerțului au fost, de asemenea, menționate ca politici de sprijin eficiente. În acest sens, mai mulți vorbitori invitați au fost de părere că sprijinul guvernamental pentru centrele de

export muzical este cheia succesului.

Unii vorbitori au considerat că guvernele ar trebui să consolideze **programele de educație** pentru profesioniștii din sector, astfel încât acestea să fie conectate la realitatea industriei muzicale. În acest sens, este important să eliminăm actualul decalaj prin intermediul unor programe de muzică adaptate tendințelor curente. Estonia și Finlanda, exemple de bună practică, se concentrează pe consolidarea capacităților din sector, având programe de formare dedicate profesioniștilor naționali din domeniul muzicii, care vizează combaterea izolării educației de industrie.

De asemenea, guvernele ar trebui să sprijine **mai multe proiecte care încurajează inovarea**. În același timp, ar trebui investiți mai mulți bani în proiecte care încurajează **egalitatea de gen**. De exemplu, guvernul austriac a înființat un program intitulat *Speed Meeting*, unde tinerele compozitoare de muzică contemporană experimentală se pot întâlni și pot vorbi cu reprezentanții marilor instituții, ai sălilor de concerte, ai festivalurilor și ai intermediarilor pentru a facilita posibile colaborări viitoare.

Totodată, a fost menționată **cooperarea cu părțile interesate**, inclusiv la nivel interministerial, în discuțiile privind provocările și strategiile pentru sector și organizarea de evenimente, ca un pas important în crearea unor condiții de concurență echitabile.

În ceea ce privește **acțiunile susținute de UE**, platforma Liveurope, creată în 2014 și cofinanțată de Europa Creativă, reprezintă un bun exemplu de promovare a diversității culturale europene. Platforma reunește 15 spații de concerte din 15 țări europene, cu scopul de a le da acestora posibilitatea să promoveze diversitatea scenei muzicale europene. Grație finanțării UE, Liveurope a introdus un mecanism de stimulente pentru membrii care includ în programele lor și promovează artiștii europeni la început de carieră. Cu cât includ în program mai mulți artiști europeni la început de carieră, cu atât primesc mai multe finanțări; aceasta este una dintre modalitățile prin care se creează condiții de concurență echitabile pe scena culturală a Europei.

PROVOCĂRI ȘI OBSTACOLE ÎN CALEA CIRCULAȚIEI TRANSFRONTALIERE A MUZICII

Lipsa de date și metadate este o problemă bine cunoscută în industria muzicală. Pe de o parte, sectorul muzicii din Europa se caracterizează prin absența de date fiabile și sistematice care să măsoare principalele tendințe și, astfel, să faciliteze circulația transfrontalieră. Pe de cealaltă parte, metadatele (denumite și date informaționale sau date descriptive, inclusiv detalii despre editori, compozitori, producători, interpreți, case de discuri etc.) au o importanță crucială pentru descoperirea conținutului european în mediul digital.

În ceea ce privește impactul, deficitul de date poate fi remarcat la două niveluri: în primul rând, la nivelul elaborării de politici, deoarece datele sunt necesare pentru fundamentarea unor cercetări și a unor politici consistente; în al doilea rând, la nivel individual, întrucât artiștilor și profesioniștilor din domeniul muzicii le sunt necesare datele pentru a lua decizii și a elabora strategii în cunoștință de cauză în legătură cu propriile cariere și afaceri.

Diferența dintre nevoile profesioniștilor din industrie în ceea ce privește datele și datele pe care aceștia le primesc sau la care au acces ar putea fi abordată prin intermediul unor instrumente adecvate concepute de factorii de decizie, inclusiv la nivelul UE.

Datele ar trebui colectate atât la nivelul UE, cât și la nivel național; aici chestiunea principală constă în metodologia folosită pentru asigurarea unei abordări consecvente. O bază de date la nivelul UE ar putea asigura fiabilitatea și durabilitatea datelor colectate.

În ceea ce privește metadatele, ușurința descoperirii și accesibilitatea conținutului cultural european online rămân provocări importante pentru sectorul muzical. Internetul oferă acces larg la o cantitate uriașă de muzică, dar, în realitate, constatăm că doar anumite genuri din câteva țări devin populare la nivel mondial. Accesul la bogata varietate a ofertei muzicale din Europa rămâne o problemă-cheie. Un aspect principal aici este legat de casele de discuri care ar trebui să trimită metadate precise și complete către agregatoarele de streaming muzical pentru **a garanta descoperirea optimă a unei opere muzicale**. Cu toate acestea, în prezent, tipul de date pe care casele de discuri le colectează și le oferă artiștilor/clientilor lor este în mare parte de natură financiară: de exemplu, venitul obținut din piața digitală și din publicare sau informații despre lansările partajate (*split release*) cu alte case de discuri. Accesul la date mai consistente, cum ar fi indicatorii referitori la succesul în afara țării de origine sau la popularitatea pe platformele digitale, ar putea ajuta artiștii și managerii să-și planifice promovarea transfrontalieră a operelor lor într-un mod mai strategic.

În ceea ce privește accesul la metadate, Croația a fost menționată drept unul dintre exemplele de bună practică: casele de discuri oferă artiștilor și autorilor acces permanent la informații despre performanța melodiilor lor pe platformele de streaming. Astfel ei au posibilitatea să analizeze aceste date și să decidă prompt care este strategia de urmat.

Promovarea muzicii în limba maternă sau a muzicii de nișă (cum ar fi muzica folk, muzica de patrimoniu sau muzica tradițională) în afara piețelor naționale reprezintă o altă provocare semnificativă care implică și utilizarea metadatelor. Acest lucru necesită capital, cadrul potrivit, contacte relevante, parteneri adecvați (de exemplu, muzica de nișă poate fi promovată în legătură cu evenimentele importante ale industriei), precum și informații și sfaturi despre piață (inclusiv de la partenerii locali). Experiențele și exemplele similare din alte țări sunt, de asemenea, utile și inspiratoare. Deși, în general, consumatorii de nișă caută proactiv muzică de nișă pe cont propriu, pentru a crește gradul de descoperire a muzicii și a artiștilor de către alte categorii de public este important ca opera muzicală să fie însoțită de metadate corecte și să fie indexată corespunzător.

Promovarea muzicii creează provocări nu doar în mediul digital; și circulația transfrontalieră tradițională a muzicii necesită intervenția factorilor de decizie. Talentul, muzica de bună calitate, investițiile în producție și turneele la nivel național și european, în spații mici sau mari, sunt extrem de relevante pentru circulația cu succes a repertoriului de-a lungul continentului. În acest context, o altă provocare identificată de participanții la discuție s-a referit la **evitarea „exodului talentelor”**. Factorii de decizie ar trebui să sprijine talentul muzical și afacerile locale, asigurându-se că talentul este exportat, dar oferind, în același timp, stimulente pentru artiști să rămână în țară. Totodată, există o nevoie crucială de a sprijini dezvoltarea editorilor de muzică locali, a managerilor muzicali, a caselor de discuri etc. care susțin talentul și afacerile din fiecare țară.

ÎNCURAJAREA ANTREPRENORIATULUI ÎN DOMENIUL MUZICII

Experiența în antreprenoriatul muzical ar trebui combinată cu educația și formarea specifice (formare academică, învățare bazată pe tehnologie, cum ar fi webinarii, podcast-uri, ateliere de lucru, formare la locul de muncă etc.) de-a lungul carierei în domeniu, astfel încât să se asigure dezvoltarea sectorului.

Accesul la cunoaștere și rețelele profesionale sunt deosebit de utile, în special pentru tinerii antreprenori muzicali la început de carieră, deoarece ei au posibilități limitate de acces la scheme de finanțare din cauza lipsei capacității lor operaționale. Mai mult, anumite subvenții din unele țări nu sunt disponibile pentru entitățile care există de mai puțin de doi ani; acest lucru este problematic, deoarece majoritatea organizațiilor au nevoie de finanțare la începutul activității lor.

Întrucât antreprenoriatul în industria muzicii are o puternică dimensiune creativă și implică și asumarea riscurilor în cadrul unei piețe mondiale din ce în ce mai competitive, parcursul educației antreprenoriale ar trebui să includă, pe lângă învățarea academică, și oportunități de networking, inter alia prin intermediul atelierelor de lucru și al conferințelor care vizează schimbul de cunoștințe și expertiză. Coaching-ul este extrem de important: de la discuții de grup și tutoriale, jocuri de rol și jocuri axate pe creativitate, rezolvarea problemelor și inovație, până la studii de caz și lecturi recomandate. Unele dintre provocările identificate sunt abordate în prezent în contextul inițiativei *Muzica mișcă Europa* și al apelurilor specifice pentru implementarea Acțiunii pregătitoare pentru muzică din 2018 și 2019.

Un atu ar putea fi **centrele de competență regionale dedicate expertizei și resurselor profesionale** în domeniul muzicii, având cursuri de pregătire oferite de

experți internaționali.

Birourile de export contribuie și ele la consolidarea capacităților din sector, deoarece multe oferă finanțare pentru activități de formare atât pentru componenta creativă și artistică, cât și pentru cea managerială și de afaceri. Un exemplu în acest sens este HOTS (The Hungarian Oncoming Tunes).

Totodată, ar putea fi avută în vedere **cooperarea dintre autoritățile publice și rețelele muzicale**, întrucât organizațiile din domeniul muzicii au o mare varietate de membri, cu scopul de a încuraja schimburile orizontale de cunoștințe și experiențe de și fără succes în ceea ce privește negocierile și gestionarea contractelor sau a fluxurilor de venituri.

Muzica mișcă Europa Oportunități și provocări ale sectorului muzicii în era digitală

– ATELIER DE LUCRU & CONFERINȚĂ –

Joi, **20 Iunie | 2019**

ATELIER DE LUCRU: DREPTURILE DE AUTOR ÎN SECTORUL MUZICII

10:00 → 11:00 | **Înregistrarea participanților și cafea de bun-venit**

11:00 → 11:30 | **Discursuri de deschidere**

VORBITORI:

Mihai Alexandru Gherghe -Secretar de stat, Ministerul Culturii și Identității Naționale din România

Bogdan Ștefan Trîmbaciu -Director, Unitatea de Management a Proiectului, Ministerul Culturii și Identității Naționale

Doru Adrian Păunescu -Director general, Oficiul Român pentru Drepturile de Autor

Marco Giorello -Șeful unității *Drepturi de Autor*, DG CONNECT, Comisia Europeană

Virag Halgand -Șeful secției *State Central-Europene și Baltice și Țări Mediteraneene*, Departamentul pentru Țări în Tranziție și Țări Dezvoltate, Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale

11:30 → 13:00 | **TEMA 1: Licențierea muzicii în Europa de mâine**

VORBITORI:

John Phelan -Director general, ICMP
(International Confederation of Music Publishers)

Xavier Blanc -Secretar general, AEPO-ARTIS
(Association of European Performer's Organisation)

Marc du Moulin -Secretar general, ECSA
(European Composer and Songwriter Alliance)

Matthieu Philibert - Manager pentru afaceri publice, IMPALA
(The Independent Music Companies Association)

Burak Özgen - Responsabil juridic, GESAC
(European Grouping of Societies of Authors and Composers)

MODERATOR: Fabien Miclet - Specialist în finanțări europene pentru cultură,
politici și management de proiect

13:00 → 14:00 PAUZĂ DE PRÂNZ

14:00 → 15:30 | TEMA 2: **Educația în domeniul drepturilor de autor –
tinerii, importanți consumatori de muzică**

VORBITORI:

Virag Halgand - Șeful secției *State Central-Europene și Baltice și Țări
Mediterraneene*, Departamentul pentru Țări în Tranziție și
Țări Dezvoltate, Organizația Mondială a Proprietății Intelectuale

Irina Lucan-Arjoca - Director general adjunct, Oficiul Român pentru Drepturile
de Autor

Paul Popovici - Prof. Dr., Universitatea Dimitrie Cantemir din Cluj-Napoca

Andreea Livădariu - Asistent universitar pentru Proprietate Intelectuală,
Universitatea Nicolae Titulescu din București

Petre Leonte - Profesor, Liceul D. Gusti din București

Adriana Nicoleta Sora - Profesor, Liceul M. de Cervantes din București

MODERATOR: Cristian Florescu - Șeful Serviciului de Relații Internaționale,
Oficiul Român pentru Drepturile de Autor

PROGRAM CULTURAL

15:30 → 18:00 | **Vizitarea Palatului Parlamentului**

18:00 → 20:30 | **Cocktail și Concert susținut de**

THE MONO JACKS

BYRON

LUCIA

Vineri, **21 Iunie | 2019**

CONFERINȚĂ: MUZICA MIȘCĂ EUROPA – Oportunități și provocări ale sectorului muzicii în epoca digitală

Prezentatorul și moderatorul evenimentului: **Dan Fiñescu**

08:30 → 09:30 | Înregistrarea participanților și cafea de bun-venit

09:30 → 09:40 | Discursuri introductive

Mihai Alexandru Gherghe - Secretar de Stat, Ministerul Culturii și Identității Naționale din România

Bogdan Ștefan Trîmbaciu - Director, Unitatea de Management a Proiectului, Ministerul Culturii și Identității Naționale

**09:40 → 10:00 | Ce este muzica pentru Europa?
Sprijinul acordat de UE sectorului muzicii**

Susanne Hollmann - Șef adjunct de unitate, DG Educație și Cultură, Comisia Europeană

10:00 → 11:30 | TEMA 1: Muzica pentru orașe – festivalurile și dezvoltarea urbană

VORBITORI:

Tanya Hristova - Primarul orașului Gabrovo și membru al Comitetului European al Regiunilor

Matjaž Manček - Manager de proiect al Festivalului MENT, Manager și Director adjunct al Centrului de Cultură Urbană Kino Šiška din Ljubljana

Edy Chereji - Șef Marketing & Comunicare, Festivalul UNTOLD

MODERATOR: Katja Hermes - Șef proiecte, Sound Diplomacy

11:30 → 12:00

PAUZĂ DE CAFEĂ

12:00 → 13:00 | TEMA 2: **Promovarea diversității muzicale europene – bune practici și provocări**

VORBITORI:

Virgo Sillamaa - Director, Music Estonia

Kaisa Rönkkö - Director executiv al Music Finland și membru în comitetul director al platformei NOMEX

Tony Nartea - Manager de evenimente, Club Expirat

Laura Coroianu - Director, Festivalul Awake

MODERATOR: Corinne Sadki - Șeful departamentului *Studii, comunicare și dezvoltare digitală* al Le Bureau Export și Președinte EMEE (European Music Exporters Exchange)

13:00 → 14:00 PRÂNZ ȘI NETWORKING

14:00 → 15:15 | TEMA 3: **Crearea unor condiții de concurență echitabile în sectorul muzicii**

VORBITORI:

Brigitte Winkler-Komar - Șeful unității *Muzică și artele spectacolului, școli de artă*, Cancelaria federală austriacă

Vevita Eichberger-Zandee - Consilier politici culturale, Direcția pentru Arte și Patrimoniu Cultural, Ministerul Educației, Culturii și Științei din Regatul Țărilor de Jos

Juko-Mart Kõlar - Consilier pentru exporturi culturale în Ministerul Culturii din Estonia și membru în consiliul director al Societății Autorilor Estonieni

Laura Desille - Avocat, Direcția generală pentru Media și Industrii culturale, Ministerul Culturii din Franța

Elise Phamgia - Coordonator de proiect, Platforma Liveurope

MODERATOR: Fabien Miclet - Specialist în finanțări europene pentru cultură, politici și management de proiect

15:15 → 16:15 | TEMA 4: **Provocări și obstacole în calea circulației transfrontaliere a muzicii**

VORBITORI:

Edvard Olai Brekke Værland -Manager pentru relații publice, Music Norway

Iulian Oană -Sociolog, Institutul Național pentru Cercetare și Formare Culturală

Branko Komljenović -Membru în consiliul director al RUNDA

Anca Lupeș -Fondator și organizator, Mastering the Music Business

MODERATOR: Magdalena Jensen -Cofondator și managing partner Chimes Agency,
Cofondator și Președinte cu atribuții în
domeniul educației, EMMA
(European Music Managers Alliance)

16:15 → 16:45 COFFEE BREAK

16:45 → 17:45 | TEMA 5: **Încurajarea antreprenoriatului în domeniul muzicii: schimb de know-how și inițiative de mentorat**

VORBITORI:

Lucia Nagyová -Coordonator, HOTS (Hungarian Oncoming Tunes)

Zsolt Jeges -Fondator, Mamazone Records

Didier Gosset -Manager comunicare și membri, IMPALA
(The Independent Music Companies Association)

Cristi Ochiu -Cofondator, Music Managers Forum România

MODERATOR: Jake Beaumont Nesbitt -Consilier pentru drepturi de autor și noi
modele de afaceri, IMMF
(International Music Managers Forum)

17:45 → 18:00 | **Concluzii prezentate de raportorul evenimentului**

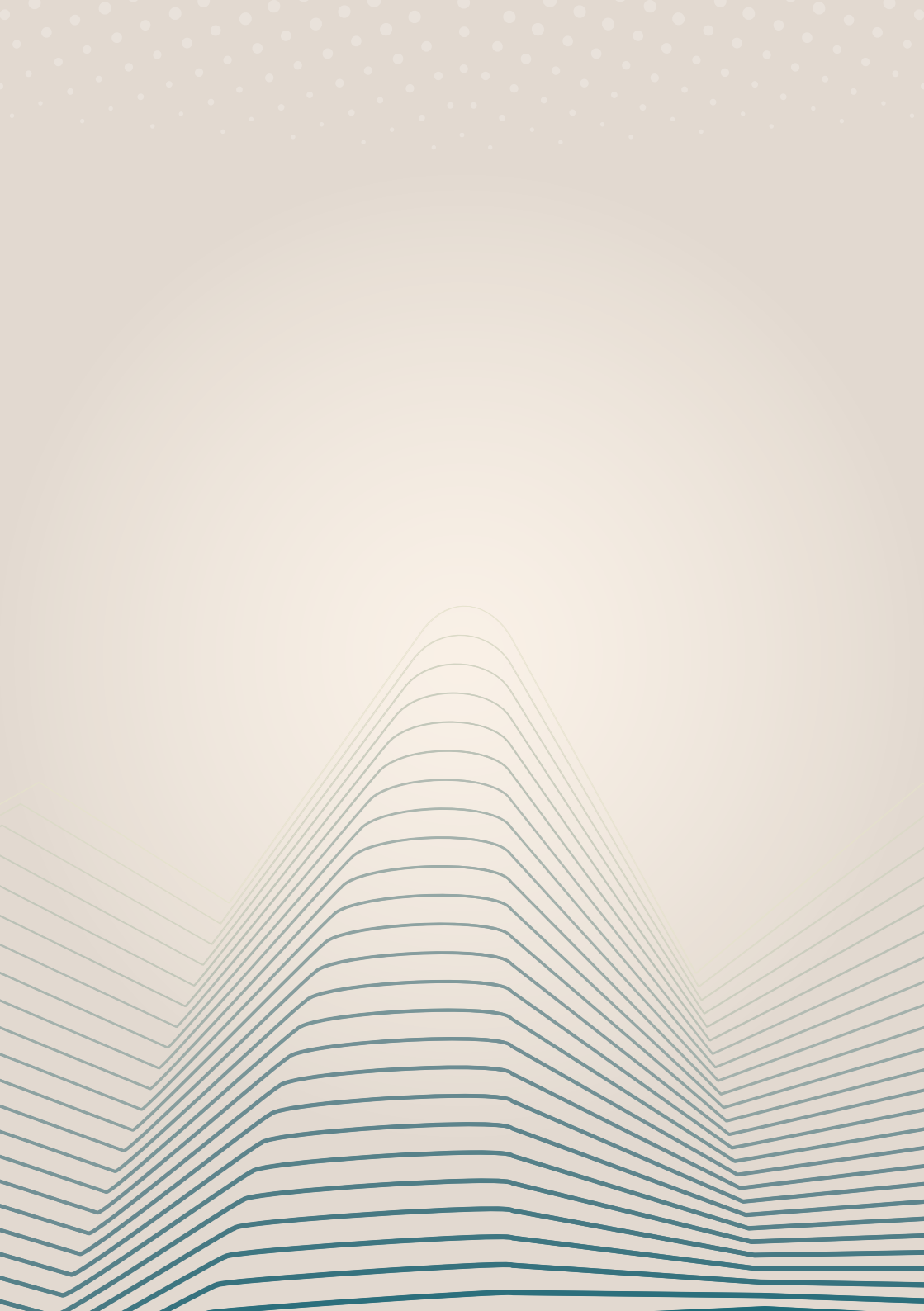
18:00 | **Cocktail și networking**

--

This image shows a full page of primary-ruled paper. It features multiple sets of horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for handwriting practice. The lines are light gray and extend across the entire width of the page. There are no margins, text, or other markings present.

--

[illegible]



© 2019 – Președinția română a Consiliului Uniunii Europene



romania2019.eu

Președinția României la Consiliul Uniunii Europene

Acest proiect a fost finanțat cu sprijinul Comisiei Europene.

Această publicație/comunicare reflectă numai punctul de vedere al autorului și Comisia nu este responsabilă pentru eventuala utilizare a informațiilor pe care le conține.



Cofinanțat prin
programul Europa Creativă
al Uniunii Europene